

# デザインの祭典・ミラノサローネをめぐる視察ツアー

KENTEN 事務局では、この度イタリア・ミラノで開催される**世界最大の家具見本市「ミラノサローネ」**とミラノ近郊での家具/デザイン関連の視察を行うご参加者を募集致します。

家具/デザイン業界の流行の最先端に行く「世界最大の家具見本市」は一日では回りきれないほどの広大な敷地に「国際家具見本市」「国際インテリア小物見本市」「国際照明見本市」「国際オフィス見本市」が展開されます。世界中から何十万人と集まる世界最大の見本市にて最新のトレンドを目の当たりにしてください！また滞在期間中にはミラノ近郊における家具やデザイン、建築物の視察も含んでおりますので皆さまのご参加を心よりお待ちしております。

\* 誠に勝手ながらツアーの性質上、断りなく訪問視察先や視察内容を変更する場合がございます。ご了承ください。

## 日程表

|   | 日次          | 都市  | 時刻                                       | 交通                             | スケジュール   | 食事                          |
|---|-------------|---|--|--------------------------------|--|-----------------------------|
| 1 | 4月3日<br>(月) | 羽田空港発<br><br>ミュンヘン着<br>ミュンヘン発<br><br>ミラノ着 | 12:30<br><br>17:20<br>18:45<br><br>19:50 | NH217<br><br>LH1862<br><br>専用車 | 空路、ミュンヘン乗り継ぎでミラノへ<br><br><br>着後、諸手続きを経て空港出口へ（現地ガイドと合流致します）<br>夕食送迎<br><br><b>【ミラノ泊】</b>  | 昼：機内<br>夕：レストラン             |
| 2 | 4月4日<br>(火) | ミラノ                                       | 終日                                       | 専用車<br><br>専用車                 | <b>ミラノサローネ 見本市 視察</b><br><b>&lt;2017年4/04(火)~09(日)開催&gt;</b><br><b>【サローネ出展企業のレクチャー・意見交換会(予定)】</b><br><b>●PEDRALI ITALIAN : 日本にも家具を輸出する家具製造会社</b><br>夕食送迎<br><br><b>【ミラノ泊】</b>        | 朝：ホテル<br>昼：なし<br>夕：レストラン    |
| 3 | 4月5日<br>(水) | ミラノ                                       | 終日                                       | 専用車<br><br>専用車                 | <b>ミラノサローネ 見本市 視察</b><br><b>&lt;2017年4/04(火)~09(日)開催&gt;</b><br>夕食送迎<br><br><b>【ミラノ泊】</b>  | 朝：ホテル<br>昼：なし<br>夕：レストラン    |
| 4 | 4月6日<br>(木) | ミラノ                                       | 午前<br><br>午後                             | 専用車<br><br><br>専用車             | <b>トリエンナーレデザインミュージアム (予定)</b><br><br><b>ミラノ近郊 インテリアメーカー 視察 (予定)</b><br><b>●CERAMICHE BALDELLI : タイル製造工場の見学・レクチャー</b><br>夕食送迎<br><br><b>【ミラノ泊】</b>                                    | 朝：ホテル<br>昼：レストラン<br>夕：レストラン |
| 5 | 4月7日<br>(金) | ミラノ                                       | 午前<br><br>午後                             | 専用車<br><br><br>専用車             | <b>ミラノ近郊 インテリアメーカー 視察 (予定)</b><br><b>●MISURA EMMA : ベッド、タンス、クローゼット、ソファ等の製造会社</b><br><b>ミラノ近郊 近代的・伝統的建築物 視察 (予定)</b><br><b>●サンカルロ礼拝堂 ●ピレリタワー ●垂直の森 等</b><br>夕食送迎<br><br><b>【ミラノ泊】</b> | 朝：ホテル<br>昼：レストラン<br>夕：レストラン |
| 6 | 4月8日<br>(土) | ミラノ発<br><br>ミュンヘン着<br>ミュンヘン発              | 16:55<br><br>18:00<br>20:00              | 専用車<br>LH1861<br><br>NH218     | 空港送迎<br>空路、ミュンヘン乗り継ぎで羽田空港へ<br><br><br><br><br><b>【機中泊】</b>   | 朝：ホテル<br>昼：なし<br>夕：なし       |
| 7 | 4月9日<br>(日) | 羽田空港着                                     | 15:40                                    |                                | 着後解散。お疲れ様で御座いました。  | 朝：機内<br>昼：なし                |

(※) この日程表は最も新しい資料により作成していますが、交通機関の都合により変更となることがあります

☆時間の目安

|    |   |    |    |    |   |    |
|----|---|----|----|----|---|----|
| 早朝 | 朝 | 午前 | 午後 | 夕刻 | 夜 | 深夜 |
|----|---|----|----|----|---|----|

04:00 06:00 08:00 12:00 16:00 18:00 23:00 04:00

# 募集要項

■ご旅行代金■ **658,000円**

(おひとり様あたり/各ホテルシングルルーム・エコノミークラス利用の場合)

■別途費用■ 羽田空港施設使用料：2,570円

現地空港税：8,600円

燃油サーチャージ：13,400円(2017年2月現在)

\*増額された場合には不足分を追加徴収、減額された場合には減額分を返金させていただきます。

海外渡航手続費用：3,240円

■旅行日程■ 2017年4月3日(月)～2017年4月9日(日) 7日間

■最少催行人員■ 15名

■ビジネスクラス利用追加代金■ 1,000,000円(上記基本代金に加算となります)

\*2月1日時点の料金です。また早期に申込みを頂いたお客様より優先的に席を確保致します。

■ご利用予定ホテル■ HOTEL SCANDINAVIA(指定)

■ご利用航空会社■ 全日本空輸(NH/エコノミークラス)利用予定

\*ヨーロッパ内にて航空機を利用する場合はルフトハンザ航空(LH)を予定しております

■食事条件■ 朝5回・昼2回・夕5回(機内食を除く)

■添乗員■ 添乗員1名以上が同行致します

■申込み期限■ ご出発の38日前(2月24日)までにお願ひ申し上げます

■申込み方法■ 下記記載のJTB西日本 海外旅行西日本支店 鈴木までご連絡をお願い申し上げます

## ご旅行条件(要約)

お申込みの際には、必ず旅行条件書(全文)をお受け取りいただき、事前にご確認の上、お申込ください。

■募集型企画旅行契約：この旅行は㈱JTB 西日本(大阪市中央区久太郎町2-1-25 観光庁長官登録旅行業第1768号、以下「当社」といいます。)が企画・実施する旅行であり、この旅行に参加されるお客様は当社と募集型企画旅行契約(以下「旅行契約」といいます。)を締結することになります。また、旅行条件は、下記によるほか、別途お渡しする旅行条件書(全文)、出発前にお渡しする最終日程表と称する確定書面及び当社旅行業約款募集型企画旅行契約の部によります。

■旅行のお申込み及び契約成立時期：

(1) 当社所定の申込書に所定の事項を記入し、下記の申込金を添えてお申込みください。申込金は、旅行代金お支払の際差し引かせていただきます。

(2) 電話、郵便、ファクシミリその他の通信手段でお申込みの場合、当社が予約の承諾の旨通知した翌日から起算して3日以内に申込書の提出と申込金の支払をして頂きます。

(3) 旅行契約は当社が契約の締結を承諾し申込金を受領した時に成立するものとします。

(4) お申込金(おひとり)131,600円(ビジネスクラスの場合：331,600円)

■旅行代金のお支払い：旅行代金は旅行出発日の前日からさかのぼって21日目にあたる日より前(お申込みが間際の場合は当社が指定する期日までに)にお支払ください。また、お客様が当社提携カード会社のカード会員である場合、お客様の署名なくして旅行代金、取消料、追加諸費用などをお支払いいただくことがあります。この場合のカード利用日は、お客様からお申し出がない限り、お客様の承諾日といたします。

■取消料：旅行契約成立後、お客様の都合で契約を解除されるときは、次の金額を取消料として申し受けます。

| 契約解除の日            | 取消料(お1人様) |
|-------------------|-----------|
| 旅行開始日の前日より31日以前   | 無料        |
| 旅行開始日の前日より30日以前   | 旅行代金の20%  |
| 旅行開始日の前日より29日～21日 | 旅行代金の50%  |
| 旅行開始日又は無連絡不参加     | 旅行代金の100% |

■旅行代金に含まれるもの：

\*旅行日程に明示した運送機関の運賃・料金(注釈のない限りエコノミークラス) \*旅行日程に明示した観光の料金(バス料金・ガイド料金・入場料金) \*旅行日程に明示した宿泊の料金及び税・サービス料金(2人部屋に2人ずつの宿泊を基準とします。) \*旅行日程に明示した食事の料金及び税・サービス料金 \*航空機による手荷物運搬料金 \*現地での手荷物運搬料金(一部含まれないコースがあります。また、一部の空港・ホテルではお客様自身で運搬していただく場合があります。) \*添乗員同行コースの同行費用これらの費用はお客様の都合により一部利用されなくても原則として払戻し致しません。

■旅行代金に含まれないもの：前項のほかは旅行代金に含まれません。その一部を例示いたします。

\*超過手荷物料金 \*クリーニング代、電話電報料、ホテルのボーイ・メイド等に対する心付け、その他追加飲食等個人的性質の諸費用及びそれに伴う税・サービス料金 \*渡航手続関係費用 \*オプションツアー料金 \*日本国内の空港施設使用料 \*日本国内におけるご自宅から発着空港集合・解散時点までの交通費・宿泊費 \*旅行日程中の空港税等(但し、空港税等含んでいることをパンフレットで明示したコースを除きます。)\*運送機関が課す付加運賃・料金(例：燃油サーチャージ)

■「通信契約」を希望されるお客様の旅行条件：当社提携クレジットカード会社のカード会員(以下「会員」といいます。)より「会員の署名なくして旅行代金や取消料等の支払いを受ける」と(以下「通信契約」といいます。)を条件に申込みを受けた場合、通常の旅行条件とは以下の点で異なります。(受託旅行者により当該取扱ができない場合があります。また取扱できるカードの種類も受託旅行者により異なります。)

○通信契約による旅行契約は、当社が旅行契約の締結を承諾する旨を電話又は郵便で通知する場合には、当社がその通知を発した時に成立し、当社が e-mail 等の電子承諾通知による方法により通知する場合は、その通知がお客様に到達した時に成立するものとします。また申込時には「会員番号・カード有効期限」等を通じて頂きます。○与信等の理由により会員のお申し出のクレジットカードでのお支払いができません。当社は通信契約を解除し、左記の取消料と同額の違約料を申し受けます。ただし、当社が別途指定する期日までに現金による旅行代金のお支払いをいただいた場合はこの限りではありません。

■旅券・査証について(日本国籍以外の方は、自国の領事館、渡航先国の領事館、入国管理事務所にお問い合わせください。): ○旅券(パスポート): このパンフレット記載の旅行には、有効期間が帰国時まで有効なもの(入国時90日以上が望ましい)が必要で、○査証(ビザ): このパンフレット記載の旅行に査証は不要です。ただし、無査証で米国に渡航(入国および乗継)する場合は、渡航72時間前までにインターネットを通じて査証免除可否のチェックを受けるシステム(電子渡航認証システム「ESTA」)での申請が義務付けられています(有料/14USドル)。現在お持ちの旅券の有効性の確認、旅券・査証の取得はお客様自身で行ってください。これらの手続代金は、渡航手続料金をいただいております。

■個人情報の取扱について：(1) 当社及び販売店は、旅行申込の際に提出された申込書等に記載された個人情報について、お客様との間の連絡のために利用させていただきます。お客様がお申し込みいただいた旅行において運送・宿泊機関等の提供するサービスの手配及びそれらのサービスの受領のために手続に必要な範囲内で利用させていただきます。

(2) 当社は、旅行先でのお客様のお買物等の便宜のため、当社の保有するお客様の個人情報や土産物店に提供することがあります。この場合、お客様の氏名、パスポート番号及び搭乗される航空便名等に係る個人情報をお知らせし、お客様の氏名、パスポート番号等によって提供いたします。なお、これらの個人情報の提供の停止を希望される場合は、お申込日に出発前までにお申し出ください。

この旅行条件は2017年2月1日を基準としています。又、旅行代金は2017年2月1日現在の有効な運賃・規則を基準として算出しています。

旅行業務取扱管理者とは、お客様の旅行を取扱う営業所での取引の責任者です。この旅行の契約に關し、担当者からの説明にご不明点がありましたら、ご遠慮なく右記の旅行業務取扱管理者にご質問ください。

**JTB** 旅行企画・実施 **JTB西日本**  
観光庁長官登録旅行業第1768号  
一般社団法人日本旅行業協会 正会員  
大阪市中央区久太郎町2-1-25/F541-0058



お申し込み・お問い合わせは

**JTB西日本**

**海外旅行西日本支店 担当：鈴木 涼平**

〒541-0058 大阪市中央区南久宝寺町3-1-8  
本町クロスビル9階

TEL：06-6252-2711 / FAX：06-6252-2792

総合旅行業務取扱管理者：上甲 和弘

営業日：月～金(休日：土・日・祝日)

営業時間：09：30～17：30

## お申込み欄

|      |       |   |   |    |        |    |   |
|------|-------|---|---|----|--------|----|---|
| フリガナ |       |   |   | 性別 | 男 ・ 女  | 年齢 | 歳 |
| お名前  |       |   |   |    |        |    |   |
| ご連絡先 | ご自宅 ( | - | - | )  | 携帯番号 ( | -  | ) |
| ご住所  | 〒 -   |   |   |    |        |    |   |
| お勤め先 |       |   |   | 役職 |        |    |   |

